



# Todo sobre el cuidado del automóvil

# Tudo sobre a conservação de veículos





## BIENESTAR PARA SU VEHÍCULO

No importa la época del año: nunca es mal momento para cuidar el vehículo. En los meses fríos, la nieve, el hielo y la sal de deshielo se cobran su tributo; en primavera y verano, el polen y los excrementos de pájaros e insectos recubren la pintura y los cristales. Al mismo tiempo, el interior del vehículo se desgasta durante todo el año. Con los productos de LIQUI MOLY podrá cuidar y proteger su vehículo a la perfección. Para que tanto el exterior como el interior de su vehículo sean fuente de satisfacción durante el mayor tiempo posible.

## BEM-ESTAR PARA O SEU VEÍCULO

Independentemente da estação do ano: A conservação automóvel tem sempre uma estação. Nos meses frios, a neve, o gelo e o sal na estrada têm os seus efeitos. Na Primavera e no Verão, o pólen, os excrementos de insectos e pássaros cobrem a pintura e os vidros. Ao mesmo tempo, também o interior do veículo se desgasta. Com os produtos da LIQUI MOLY conserva e protege o seu automóvel de forma otimizada. Para que tenha o melhor do seu valor interior e exterior durante mais tempo.

¡Los productos con este logotipo también son aptos para realizar trabajos similares en el hogar!

Os produtos com este logótipo são também ideais para trabalhos domésticos comparáveis!



# ASÍ CUIDA CORRECTAMENTE LA PINTURA



ES

Paso de trabajo	Producto LIQUI MOLY
<b>1. Lavado</b>	Detergente para automóviles
<b>2. Cuidado de la pintura</b>	
<b>Pinturas de color y metalizadas</b> (pinturas como nuevas, ligeramente desgastadas y cuidadas regularmente)	Cera pulverizable abrillantadora Pulimento abrillantador Crema abrillantadora de pintura
<b>Pinturas de color y metalizadas</b> (pinturas apagadas, deterioradas, muy desgastadas y no cuidadas)	Pulidor y cera Limpiador de pintura
<b>Pinturas de color y metalizadas</b> (antes de los trabajos de pintura y para eliminar daños en la pintura, como arañazos y niebla de pintura)	Limpiador de pintura Pasta para rectificar
<b>Pinturas metalizadas</b> (pinturas como nueva)	Brillo para pintura metalizada
<b>Pinturas metalizadas</b> (pinturas ligeramente desgastadas a de color mates)	Pulidor y cera
<b>3. Sellado de la pintura</b>	Cera dura

# CONSELHOS PARA A CONSERVAÇÃO CORRECTA DO SEU AUTOMÓVEL

PT

Passo de trabalho	Produto LIQUI MOLY
<b>1. Lavar</b>	Auto-Wasch-Shampoo
<b>2. Tratamento da pintura</b>	
<b>Pinturas de cores e metalizadas</b> (pinturas novas, ligeiramente gastas e cuidadas regularmente)	Glanzsprühwachs Glanz-Politur Lack-Glanz-Creme
<b>Pinturas de cores e metalizadas</b> (pinturas baças, desgastadas, muito gastas e não cuidadas)	Polieren & Wachs Lackreiniger
<b>Pinturas de cores e metalizadas</b> (antes de trabalhos de pintura e para eliminação de danos na pintura como riscos e nuvem de pulverização de pintura)	Lackreiniger Schleifpaste
<b>Pinturas metalizadas</b> (pinturas novas)	Metallic-Hochglanz
<b>Pinturas metalizadas</b> (pinturas ligeiramente gastas até de cores mate)	Polieren & Wachs
<b>3. Impermeabilização da pintura</b>	Hartwachs

# CUIDADO Y PULIDO CONSERVAR & POLIR



## Cera pulverizable abrilantadora

**ES** Para pinturas de color y metalizadas, nuevas o pretratadas correspondientemente. Cuidado de la pintura y abrillantado excelentes con muy buenas cualidades en cuanto a intensidad del color para cualquier momento. Cuidado excelente de la pintura para uso intermedio. Propiedades de sellado óptimas para superficies pintadas que protegen contra el tiempo. Pulido final supersencillo para retirar el producto (como quitar el polvo). Para preparar rápidamente vehículos usados o nuevos en salas de exposición sin tener que lavarlos previamente.

## Glanzsprühwachs

**PT** Para pinturas coloridas ou metálicas, novas ou adequadamente condicionadas. Protecção e brilho da pintura excelentes com boa intensidade da cor em qualquer altura. Excelente cuidado à pintura para uso interdiário. Óptima capacidade de vedação de superfícies pintadas para a protecção contra as intempéries. O polimento é muito simples (como limpar o pó). Para a preparação rápida de veículos novos ou usados para exposições sem ter que os lavar previamente.



## Crema abrillantadora de pintura

**ES** Apto especialmente para pinturas de color y metalizadas nuevas o ligeramente mate. Limpia, pule y protege. Para un brillo radiante. Protección óptima contra las influencias ambientales agresivas. Nivelación de pequeños arañazos.

## Lack-Glanz-Creme

**PT** Especialmente apropiado às pinturas coloridas e metálicas, de fosco até aparências de terem sido gastas pelo tempo. Limpa, dá brilho e protecção. Para obter um brilho radiante. Protecção ideal de influências ambientais agressivas Uniformiza riscos pouco profundos.

# CUIDADO Y PULIDO CONSERVAR & POLIR



## Limpiador de pintura

**ES** Apto especialmente para pinturas de color, ya sean mates o sean superficies con una pintura muy desgastada. No apto para pinturas metalizadas. Limpia y pule. Devuelve al color su tono original. Iguala los pequeños arañazos superficiales. Elimina las partículas de pintura sucia y desgastada. Limpia y pule la pintura. Apto para pulidoras.

## Lackreiniger

**PT** Especialmente apropiado para pinturas coloridas, foscas até àquelas maltratadas pelas intempéries. Inadequado para pinturas metálicas. Limpa e dá brilho. Restaura a tonalidade original da cor. Compensa as superfícies levemente arranhadas. Remove os contaminantes e partículas de tinta desgastadas pela acção do tempo. Limpa e dá polimento à pintura. Apropriado para o polimento de máquinas.

Nº de art.: 1486/500 ml



## Pulimento y cera

**ES** Apto especialmente para pinturas de color y metalizadas nuevas o mate. Limpia, pule, protege y da brillo en un solo paso. Con excelente protección a largo plazo. También protege contra los entornos dañinos. Para un alto brillo radiante. Apto para pulidoras.

## Polieren & Wachs

**PT** Especialmente apropiado para a restauração de pinturas coloridas e metálicas, novas e baças. Limpa e dá protecção num único processo. Com excelente protecção por um longo prazo. Protege também contra a acção de ambientes prejudiciais. Para obter um brilho radiante. Apropriado para o polimento de máquinas.

Nº de art.: 1467/500 ml

# CUIDADO Y PULIDO CONSERVAR & POLIR



## Pulimento abrillantador

**ES** Especialmente apto para pinturas de color mate y desgastadas. Limpia, pule, protege y da brillo en un solo paso. Renueva la pintura mate y le devuelve su brillo original. Iguala las superficies ligeramente ásperas. Protege la pintura contra el tiempo. Apto para pulidoras. No utilizar en pinturas mate.

## Glanzpolitur

**PT** Especialmente apropriado às pinturas coloridas, de fosco até aparências de terem sido gastas pelo tempo. Limpa, dá polimento e protecção, e confere um brilho num único processo. Revigora a pintura fosca, tornando-a brilhante novamente. Compensa a rugosidade das superfícies levemente arranhadas. Protege a pintura contra as intempéries. Apropriado para o polimento de máquinas. Não aplicar em pinturas mate.

Nº de art.: 1436/500 ml



## Brillo para pintura metalizada

**ES** Apto para todo tipo de pinturas metalizadas. Limpia, protege y mantiene. Para un brillo radiante. Con protección contra el tiempo de larga duración. Agente especial para tratar todo tipo de pinturas metalizadas. Apto para pulidoras.

## Metallic-Hochglanz

**PT** Apropriado para todas as pinturas metálicas. Limpa, protege e trata. Para obter um brilho radiante. Com uma duradoira protecção contra as intempéries. Agente de tratamento especial para todas as pinturas metálicas. Apropriado para máquinas de polimento.

Nº de art.: 1424/500 ml

# CUIDADO Y PULIDO CONSERVAR & POLIR



## Cera dura

**ES** Preparado especialmente para pinturas de color y metalizadas nuevas o tratadas correspondientemente. Limpia, protege y da brillo. Cera dura líquida para una capa de brillo extra. Con intensa protección de larga duración. Este tratamiento de alta calidad protege la pintura contra los entornos agresivos.

## Hartwachs

**PT** Especialmente preparada para as pinturas coloridas e metálicas, novas ou apropriadamente condicionadas. Limpa, protege e dá brilho. Cera dura líquida para obter uma vedação de alto brilho. Com intensa e duradoira protecção. Esta emulsão de tratamento de alta qualidade protege a pintura contra os ambientes agressivos.



## Crema de cuidado del cromo

**ES** Devuelve el brillo al cromo. Elimina los puntos en blanco y el óxido de las piezas de cromo y metal decorativo. Con protección de larga duración.

## Chromglanzcreme

**PT** Restaura o brilho do cromo. Remove as manchas brancas e a ferrugem dos componentes em cromo e dos metais de decoração. Com duradoira protecção.

# CUIDADO Y PULIDO CONSERVAR & POLIR



## Pasta para rectificar

**ES** Pasta de pulir para retirar fácilmente las capas de pintura sin brillo y desgastadas, la suciedad basta, el polvo de la pintura en spray, los arañazos y las grietas superficiales. Las superficies tratadas con esta pasta se pueden volver a pintar sin necesidad de llevar a cabo ningún otro tratamiento. No contiene siliconas. Apto para pulidoras.

## Schleifpaste

**PT** Schleif-Paste para a fácil remoção de camadas de pintura sem brilho e desgastadas pelo tempo, contaminações grosseiras, borrifos de spray de tinta, riscos e rachaduras superficiais. As zonas tratadas com a massa abrasiva podem ser novamente pintadas sem nenhum tratamento. Não contém silicone. Adequado para o polimento de máquias.



## Reparador de arañazos

**ES** Producto especialmente desarrollado para eliminar arañazos. Adecuado para pinturas de color y metalizadas. Idóneo para tratar cristales de plástico mates u opacos o para cristales de faros de policarbonato.

## Kratzer Stop

**PT** Produto especialmente desenvolvido para remover riscos. Adequado para pinturas de cores e metalizadas. Ideal para tratar vidros de plástico mates/opacos ou para vidros de faróis em policarbonato.

# LIMPIEZA LIMPAR



## Producto de impregnación para tejidos

**ES** Para una protección óptima contra la humedad. Para capotas de cabriolets y todas las telas. Las telas no pierden su elasticidad y respiran. Protege contra las manchas de grasa y aceite, y contra la suciedad. No contiene silicona.

## Gewebeimprägnierung

**PT** Para obter uma óptima protecção contra a humidade. Para capotas de descapotáveis e todos os tipos de tecidos. Os tecidos mantêm-se flexíveis e arejados. Protege contra as manchas de óleo e de massa lubrificante e as sujidades. Não contém silicone.



## Detergente espumante activo

**ES** Para la limpieza de superficies lisas como aluminio, acero inoxidable, plástico, vidrio, cromo y goma en interiores y exteriores. Limpia fácilmente superficies lisas sin rastros ni estrías gracias a su fórmula activa. Gracias a la buena adherencia de su espuma, es también idóneo para superficies verticales.

## Aktiv-Schaumreiniger

**PT** Para a limpeza eficaz de superfícies lisas em alumínio, aço inoxidável, plástico, vidro, superfícies cromadas e borracha, superfícies no interior e exterior. Graças à sua fórmula activa, limpa sem esforço superfícies lisas, sem marcas de tiras ou estrías. Graças à sua espuma com boa aderência, também é ideal para superfícies inclinadas.

# LIMPIEZA LIMPAR



## Cuidado de la goma

**ES** Mantiene, limpia y mejora la apariencia de las juntas de puertas, ventanas maleteros, así como de los neumáticos. Mantiene elásticas las piezas de goma y aumenta su vida útil. También ideal para mantener y limpiar goma y aumenta su vida útil. También ideal para mantener y limpiar con profundidad los neumáticos y las alfombrillas de goma.

## Gummipflege

**PT** Trata, limpa e melhora a aparência das vedações das portas e janelas, do porta-bagagem e dos pneus. Previne o seu congelamento no Inverno. Mantém elásticos os componentes em borracha, aumentando-lhes a durabilidade. Ideal também para o tratamento e a limpeza de pneus e de tapetes de borracha.

Nº de art.: 1538/500 ml  
7182/75 ml



## Limpiador y cera para automóviles

**ES** Limpia y protege en un solo paso. Para el cuidado rápido de la pintura. Acaba fácilmente con la suciedad y protege la pintura gracias a la selección de ceras y surfactantes. No deja restos de cal. Fácil de aplicar y delicado con las manos. Su vehículo tendrá un aspecto visiblemente mejor gracias al brillo.

## Auto-Wasch & Wachs

**PT** Limpa e dá protecção num único processo. Para o cuidado rápido da pintura. Remove facilmente as sujidades e protege a pintura devido às ceras e aos agentes tensoactivos seleccionados. Não deixa depósitos de calcário. Amacia o couro e é suave para as mãos. Por conferir um maior brilho, o seu automóvel parecerá nitidamente melhor.

Nº de art.: 1542/1 l

# LIMPIEZA LIMPAR



## Detergente para automóviles

**ES** Para el lavado de todo el vehículo. Es suave con la pintura y la deja brillante. El jabón para lavar el vehículo contiene agentes activos de limpieza que eliminan el polvo o la grasa sin dejar restos. Altamente biodegradable.

## Auto-Wasch-Shampoo

**PT** Para a completa lavagem do automóvel. Suave frente à pintura e deixa um brilho. O Auto-Wasch-Shampoo com agentes activos de lavagem retira a poeira e a contaminação por óleos e massas lubrificantes sem deixar vestígios. Altamente biodegradável.



## Quitainsectos

**ES** Para acabar fácil y rápidamente con los restos de insectos. Para cristal, plástico, pintura y cromo. Acaba rápidamente y con cuidado con los insectos. También es ideal para utilizar antes de limpiar el vehículo. Altamente eficaz y biodegradable.

## Insektenentferner

**PT** Para a fácil e rápida remoção de restos de insectos. Para os vidros, plásticos, pinturas e partes cromadas. Remove rápida e cuidadosamente as contaminações por restos de insectos. Ideal também para o tratamento antes da lavagem do automóvel. Extremamente eficaz e biodegradável.

# LIMPIEZA LIMPAR

Con indicador de suciedad.  
Com indicador de sujidade.



## Limpiador de llantas especial

**ES** Para una limpieza suave y completa de llantas de aluminio y de acero. Evita la suciedad persistente. Un cuidado regular de las llantas les proporciona un alto brillo y garantiza una larga vida útil.

## Felgen-Reiniger Spezial

**PT** Para a limpeza suave, mas profunda, de todos os jantes em alumínio ou aço. Previne as novas sujidades mais persistentes. O cuidado regular dá às jantes um alto brilho e uma maior durabilidade.



## Limpiador intensivo para automóviles

**ES** Para tratar las partes más sucias del vehículo antes de lavarlo. Acaba rápidamente con la grasa, aceite, combustible y otra suciedad, así como con el óxido de las superficies o la corrosión sin dejar restos. Altamente biodegradable.

## Autointensivreiniger

**PT** Destinado ao tratamento prévio de partes extremamente sujas antes da lavagem do veículo. Remove rapidamente massas lubrificantes, óleos, combustível e outros fortes contaminantes, assim como películas finas ou superfícies de ferrugem. Altamente biodegradável.

# LIMPIEZA LIMPAR



## Esponja quitainsectos

**ES** Elimina fácilmente los insectos y la suciedad de cristales, pintura y plástico sin causar daños. Limpieza a fondo y sin arañazos. Con dos lados de materiales diferentes.

## Esponja de lavado del automóvil

**ES** Especialmente absorbente, por lo que es delicada con la pintura. Resistente y duradera. Producto indicado también para aplicar el pulimento en caso de tratamiento manual de la pintura.

## Insektenschwamm

**PT** Remove cuidadosa e facilmente os restos de insectos e as sujidades do vidro, da pintura e dos plásticos – completamente e sem ter de usar raspadores. Dois lados com diferentes materiais.

## Auto-Wasch-Schwamm

**PT** Especialmente absorvente e macia sobre a pintura. Duradoira e resistente às intempéries. Também pode ser utilizado para a aplicação do polimento no caso de um tratamento manual da pintura.

# LIMPIEZA LIMPAR



## Paño de microfibras

**ES** Paño especial de microfibras para limpiar todo tipo de superficies sin utilizar agentes químicos. Para limpiar superficies sucias delicadas sin agentes químicos de limpieza. Lavable hasta 95 °C.

## Microfasertuch

**PT** Pano de microfibras especial para a limpeza de todas as superfícies sem o uso de produtos químicos. Para a limpeza delicada de superfícies sujas, sem agentes de limpeza químicos. Lavável até 95 °C.



## Gamuza para el automóvil

**ES** Gamuza suave para cristales y para el automóvil en general. Especialmente absorbente. No deja rastro ni marcas de gotas.

## Autonaturleder

**PT** Coiro macio tratado com óleo de peixe para automóveis e janelas. Especialmente absorvente. Sem arranhões e manchas.

# LIMPIEZA LIMPAR



## Limpiador de silicona y cera

**ES** Acaba con la silicona y la cera que pueda haber en la pintura, los cristales y las piezas de cromo. Limpia los cristales del vehículo y elimina las gotas de cera tras el lavado con cera en el túnel de lavado. Proporciona una buena visibilidad después de lavar el vehículo. Crea la base adecuada para la pintura.

## Silikon- & Wachs-Entferner

**PT** Remove o silicone e a cera da pintura, dos vidros e dos componentes em cromo. Limpa o pára-brisas e remove os pingos de cera após as lavagens automáticas dos automóveis. Promove uma clara visibilidade depois das lavagens. Fornece a base correcta para a pintura.

Nº de art.: 1555/250 ml



## Limpiador de capotas

**ES** Para todas las capotas de descapotables. Limpia a fondo sin dañar. Pulverizar el limpiador de capotas convertibles sobre la capota mojada. Acaba por completo y rápidamente con la suciedad más persistente. No daña la pintura. Recomendamos proteger la capota del cabriolet con producto de impregnación para tejidos LIQUI MOLY después de lavarla.

## Cabriooverdeckreiniger

**PT** Para todos os tipos de capota conversível. Limpa profunda e cuidadosamente. Aplicar o produto de limpeza para capotas de descapotáveis sobre a capota previamente humedecida. Remoção rápida e completa até mesmo das sujidades mais persistentes. Não reage com a pintura. Após a limpeza, recomendamos proteger a capota do descapotável com o produto impregnante para tecidos LIQUI MOLY.

Nº de art.: 1593/500 ml

# LIMPIEZA LIMPAR



## Detergente espumante para acolchados

**ES** Detergente espumante activo para acabar con la suciedad de la tapicería, el terciopelo, las alfombras y las fundas de los asientos del automóvil. El detergente espumante para acolchados no deja manchas en los bordes. El color de la tapicería vuelve a parecer nuevo. Con fragancia cítrica.

## Polsterschaumreiniger

**PT** Espuma limpadora activa para a cuidadosa e rápida remoção de sujidades do estofado, veludo, tapetes e coberturas do veículo. A Espuma para Estofos não deixa manchas residuais e a cor do estofado recupera a sua aparência original. Com aroma cítrico.

Nº de art.: 1539/300 ml



## Cuidado del cuero

**ES** Protege el cuero liso para que no se agriete. Limpia y cuida. Excelente loción de cuidado de cuero para el automóvil, para monos de motociclista y para el hogar. El cuero liso recupera la suavidad y el tacto originales.

## Lederpflege

**PT** Protege contra a fragilidade e amacia o coiro. Limpa e trata. Excepcional loção de tratamento de coiro para automóveis, combinações de motocicletas e uso doméstico. Torna o coiro macio novamente flexível e firme.

Nº de art.: 1554/250 ml

# LIMPIEZA LIMPAR



## Agente para la eliminación de alquitrán

**ES** Combinación de disolventes de alta eficacia para acabar con las manchas de resina y alquitrán de vehículos, caravanas, motocicletas, bicicletas, herramientas, etc. Diseñado para ser muy eficaz sin dañar la pintura. No aplicar en policarbonatos ni en vidrio acrílico.

## Teerentferner

**PT** O Removedor de Alcatrão consiste numa eficiente combinação de solventes para a remoção de resinas e de manchas de alcatrão dos veículos a motor, caravanas, motocicletas, bicicletas e ferramentas, etc. Formulado para ser altamente eficaz e compatível com a pintura. Não aplique sobre policarbonatos nem sobre vidro acrílico.



## Espuma abrillantadora de neumáticos

**ES** Desarrollada para limpiar, cuidar y proteger los neumáticos y mejorar su aspecto en un solo paso. La espuma abrillantadora de neumáticos mejora el aspecto de los neumáticos desgastados al devolverles un brillo intenso. No apto para vehículos de dos ruedas.

## Reifenglantzschäum

**PT** Desenvolvida para a limpeza, tratamento e proteção dos pneus, assim como para destacar-lhes a aparência, num único processo. A Espuma brilhantadora para Pneus melhora a aparência dos pneus maltratados pelas intempéries, devolvendo o brilho à superfície dos pneus. Não adequado para motocicletas.

# LIMPIEZA LIMPAR



## Super K Cleaner

**ES** Limpia a fondo y sin dañar pintura, metales, cromo, plásticos (excepción: policarbonato, PMMA) y materiales textiles (tapizados, revestimientos interiores, revestimiento interior del techo, alfombrillas para los pies y para el maletero) eliminando las manchas de hollín, polvo, aceite o grasas, la carbonilla de los frenos, los restos de insectos y los excrementos de aves.

## Super K Cleaner

**PT** Limpa a fundo e sem danificar pinturas, metais, cromo, plásticos (com exceção de policarbonato, PMMA) e materiais têxteis (estofos, revestimentos interiores, revestimento interior do teto, tapetes para os pés e para a bagageira), eliminando manchas de fuligem, pó, óleo e gordura, manchas de fricção dos travões, restos de insectos e excrementos de pássaros.

Nº de art.: 1682/250 ml

# CRISTAL VIDRO



## Espuma detergente para lunetas

**ES** Espuma limpiadora muy eficaz. Garantiza cristales sin brillos para aumentar la seguridad. Disuelve y elimina la silicona, la nicotina, los insectos y las manchas de grasa y aceite. Apto para plexiglás. No daña la goma, las pinturas ni los plásticos.

## Scheibenreiniger- Schaum

**PT** Espuma limpiadora altamente eficiente. Torna os pára-brisas não reflectores para aumentar a segurança. Dissolve e remove silicones, nicotina, insectos e óleos e massas lubrificantes contaminantes. Apropriado para plexiglas. Acção neutra frente à borracha, à pintura e aos plásticos.

Nº de art.: 1512/300 ml

# CRISTAL VIDRO



## Limpia-cristales 1:10 Limpiacristales super- concentrado 1:100

**ES** Proporciona en cuestión de segundos una visibilidad clara y sin rastros. Elimina las películas de aceite y silicona y los restos de insectos. Con poder cítrico. Sin fosfatos, biodegradable. Adecuado para cristales de dispersión de plástico (policarbonato). Se puede utilizar en combinación con anticongelantes para cristales.

## Scheibenreiniger 1:10 Scheibenreiniger- Superkonzentrat 1:100

**PT** Confere uma nítida visualidade e uma segurança aumentada em poucos segundos. Remove óleo, camadas de silicone e restos de insetos. Com citrus power. Não contém fosfatos e é biodegradável. Adequado para vidros difusores em plástico de faróis (policarbonato). Pode ser utilizado em combinação com líquidos anticongelantes para vidros.

Nº de art.: 1517/50 ml/limón/limão  
Nº de art.: 1519/250 ml/limón/limão  
Nº de art.: 1514/1 l



## Pastilla limpiacristales

**ES** Pastilla para limpiar cristales de vehículos.

## Autoscheiben- Reinigertab

**PT** Barra para a limpeza de vidros de veículos.

Nº de art.: 6925/manzana/maçã

# CRISTAL VIDRO



## Fix-Klar Repelente de lluvia

**ES** Repelente de lluvia para cristales de automóviles y visores de cascos. Con fix-klar, las gotas de lluvia resbalan rápidamente gracias al viento de marcha. Para una mayor visibilidad y seguridad. Para eliminar los insectos, el hielo y la nieve con más facilidad.

## Fix-Klar Regenabweiser

**PT** O repelente de água de chuva para janelas de automóveis e visores de capacetes. Ao usar o produto, as gotas d'água formam pérolas e são removidas pelo vento. Para obter uma melhor visualidade e maior segurança. Para a fácil remoção de insectos, gelo e neve.

# PLÁSTICO PLÁSTICO



## Brillo para el cockpit

**ES** Hace que los plásticos desgastados y apagados parezcan nuevos. Las piezas de plástico recuperan su aspecto original y no se secan. Evita los molestos chirridos y crujidos. Cuida sin engrasar y tiene propiedades antiestáticas, por lo que también repele el polvo. Buen efecto lubricante para piezas de goma y plástico. Impregna y aísla. De uso universal. Contiene silicona.

## Cockpitglanz

**PT** Torna nova a aparência dos plásticos foscos e expostos às intempéries. Os componentes plásticos recuperam a sua aparência original e não secam. Elimina as vibrações e os ruídos incómodos. O produto não contém massa lubrificante, é antiestático e repele o pó. Bom efeito lubrificante sobre a borracha e componentes plásticos, impermeabiliza e isola – uso universal. Contém silicone.

# PLÁSTICO PLÁSTICO



## Cuidado del cockpit

**ES** Devuelve un brillo satinado a los plásticos desgastados. Penetra profundamente en el plástico, por lo que proporciona efectos duraderos. Cuida y protege sin engrasar. Este producto de cuidado del cockpit es antiestático, por lo que también repele el polvo. Los plásticos tratados recuperan su aspecto original.

## Cockpitpflege

**PT** Restaura o brilho sedoso-fosco dos plásticos descorados. Penetra profundamente nos plásticos e tem efeito duradouro. Trata e protege sem a acção de massa lubrificante. O Tratamento Cockpit é antiestático e repele o pó. Os plásticos tratados com Tratamento Cockpit parecem novos.

Nº de art.: 1598/300 ml  
vainilla/baunilha

Nº de art.: 1599/300 ml  
limón/limão

## One for all Conservador

**ES** Producto de aplicación universal para limpiar, conservar, cuidar y proteger. Puede utilizarse para vehículos, para sus hobbies, para el hogar y para el jardín. Este producto de mantenimiento de alta concentración proporciona un profundo brillo satinado incluso en las superficies de plástico más desgastadas. Repele el polvo, la suciedad y el agua, y proporciona una protección excelente de larga duración. Aplicado regularmente, proporciona una larga vida útil y un brillo espléndido. Contiene silicona.

## One for all Tiefenpfleger

**PT** Este produto é usado em todas as aplicações de limpeza, conservação, cuidado e protecção, podendo ser utilizado nos veículos a motor, no lazer, nos serviços domésticos e no jardim. Este produto de tratamento altamente concentrado confere um brilho intenso e sedoso-fosco mesmo àquelas superfícies em plástico maltratadas pelas intempéries. O One-for-all Tratamento em Profundidade repele as sujidades, poeiras e a água, dando uma duradoira protecção. A utilização regular aumenta a durabilidade e confere um brilho renovado. Contém silicone.

Nº de art.: 1650/250 ml

# PLÁSTICO PLÁSTICO



## Loción de cuidado del plástico en profundidad

**ES** Limpia, cuida y protege todas las piezas de plástico y goma y las regenera. Gracias a su textura de loción penetra profundamente en el plástico, por lo que proporciona una protección óptima y duradera. Tiene propiedades antiestáticas y repele la suciedad. Para un brillo satinado. Contiene silicona.

## Kunststoff-Tiefen-Pfleger-Lotion

**PT** Limpa, trata e protege todos os componentes em plástico e borracha, renovando-os novamente. A elevada penetração no plástico é responsável pela óptima e duradoira protecção. Antiestático e repelente de sujidades. Para obter um brilho sedoso-fosco. Contém silicone.

Nº de art.: 1537/250 ml



## Cuidado del plástico en profundidad

**ES** Limpia, cuida y protege todas las piezas de plástico y goma y las regenera. Penetra profundamente en el plástico, por lo que proporciona una protección óptima y duradera. Para interiores y exteriores. Tiene propiedades antiestáticas y repele la suciedad. Para un brillo satinado. Contiene silicona.

## Kunststofftiefen-pfleger

**PT** Limpa, trata e protege todos os componentes em plástico e borracha, renovando-os novamente. A elevada penetração no plástico é responsável pela óptima e duradoira protecção. Para o interior e o exterior. Antiestático e repelente de sujidades. Para obter um brilho sedoso-fosco. Contém silicone.

Nº de art.: 1536/500 ml

# PLÁSTICO PLÁSTICO



## Plástico „como nuevo”

**ES** Especialmente desarrollado para proteger, cuidar y mejorar el aspecto de piezas de plástico extremadamente descoloridas del exterior del vehículo. El colorante incluido en Plástico “Como Nuevo” acondiciona el plástico de un modo óptimo en un solo paso. Contiene silicona.

## Kunststoff »Wie Neu«

**PT** Especialmente desenvolvido para proteger, tratar e melhorar a aparência dos componentes plásticos extremamente desgastados no interior do veículo. O produto altamente concentrado Plastic Kunststoff »Wie Neu« fornece o óptimo tratamento para o plástico num único processo. Contém silicone.

Para superficies de plástico negras/  
Para superficies de plástico pretas

Nº de art.: 1552/250 ml



## Limpiador para el interior del automóvil

**ES** Líquido para la limpieza a fondo, rápida y sin daños de piezas de plástico, telas y revestimientos del interior del vehículo. Elimina a fondo el aceite, la grasa, la nicotina y otros tipos de suciedad. Especialmente adecuado para eliminar los restos de bebidas, dulces y nicotina.

## Autoinnenraum- reiniger

**PT** Trata-se dum líquido de limpeza para a cuidadosa e eficiente remoção de sujidades dos componentes plásticos, dos tecidos e das coberturas no interior do veículo. Remove completamente óleo, massas lubrificantes, nicotina e outras sujidades. Especialmente apropriado para a remoção de resíduos de bebidas, doces e nicotina.

Nº de art.: 1547/500 ml

# CUIDADO TRATAMIENTO



## Set cuidado del vehículo

- ES** Compuesto por:
- 1 x Limpiacristales Superconcentrado
  - 1 x Paño para Automóviles
  - 1 x Cuidado del Cockpit Citrus
  - 1 x Cera Pulverizable Abrillantadora
  - 1 x Super K Cleaner

## Autopflege-Set

- PT** Conteúdo:
- 1 x Scheiben-Reiniger-Super-Konzentrat
  - 1 x Auto-Tuch
  - 1 x Cockpitpflege Citrus
  - 1 x Glanzsprühwachs
  - 1 x Super K Cleaner

# INTERIOR INTERIOR



## Klima Refresh

**ES** Elimina rápidamente (aprox. 10 minutos) los olores desagradables, generados por bacterias y moho, en sistemas de aire acondicionado, canales de ventilación o cabinas de vehículos. Se puede aplicar de manera sencilla y sin desmontar el filtro de polen o de polvo. Proporciona un aroma fresco agradable.

## Klima Refresh

**PT** Liberta rapidamente (aprox. 10 minutos) o ar condicionado de cheiros desagradáveis que surjam em ar condicionados, canais de ventilação ou habitáculos de veículos devido a bactérias ou fungos. Aplicação fácil sem necessidade de desmontagem do filtro de pólen e pó. Deixa uma fragrância fresca e agradável.

# INTERIOR INTERIOR



## Auto fragancia Speed

**ES** Para un aire fresco y deportivo. En dos agradables fragancias. Efecto prolongado durante varias semanas.



## Auto fragancia chica decorativa

**ES** Para un aire fresco.

## Auto-Duft Speed

**PT** Confere um ar fresco desportivo. Em duas agradáveis fragrâncias. O efeito perdura por semanas.

## Auto-Duft Deko Girl

**PT** Confere um ar fresco.

Nº de art.: 1661/ limón/limão

Nº de art.: 1664

frescor deportivo/  
desp. fresco

Nº de art.: 1698/limón/limão

## NUESTRA APORTACIÓN A UN MEDIO AMBIENTE MÁS LIMPIO

Reducción de las sustancias nocivas, ahorro de combustible y aceite gracias a los aditivos LIQUI MOLY, envases reciclables, programas de eliminación de aceite usado y envases vacíos, botes de spray sin gases perjudiciales para la capa de ozono, suministro de aceite sin envases mediante bidones rellenables. De esta forma LIQUI MOLY demuestra su compromiso activo con el medio ambiente, que seguirá siendo un tema fundamental para la empresa también en el futuro.

## A NOSSA CONTRIBUIÇÃO PARA O MEIO AMBIENTE

Redução da emissão de gases poluentes, poupança de combustível e de óleo graças aos aditivos LIQUI MOLY, embalagens recicláveis, programas de eliminação de óleo usado e embalagens vazias, latas de spray sem gases prejudiciais para a camada de ozono, abastecimento de óleo sem depósito através de contentores reutilizáveis. Desta forma a LIQUI MOLY mostra que a protecção activa do ambiente continuará a ser um tema fundamental para a empresa também no futuro.



# ILOS SUPERHÉROES COTIDIANOS DE LIQUI MOLY! HERÓIS DO QUOTIDIANO DA LIQUI MOLY!



[liqui-moly.to/superheroes](https://liqui-moly.to/superheroes)  
[liqui-moly.to/superherois](https://liqui-moly.to/superherois)



**LIQUI  
MOLY**



LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Straße 4  
89081 Ulm  
GERMANY

Phone: +49 731 1420-0  
Fax: +49 731 1420-75  
E-Mail: [info@liqui-moly.com](mailto:info@liqui-moly.com)  
[www.liqui-moly.com](http://www.liqui-moly.com)

---

**Visit our Fanshop**

[liqui-moly-teamshop.de](http://liqui-moly-teamshop.de)

---

Technical support:  
Phone: +49 731 1420-871  
E-Mail: [support@liqui-moly.com](mailto:support@liqui-moly.com)

No asumimos responsabilidad por errores de impresión. Reservado el derecho a modificaciones técnicas.  
Não assumimos responsabilidade por erros de impressão. Reservado o direito a alterações técnicas.

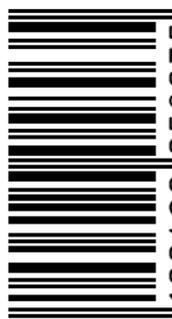


**¡El camino más corto hacia el aceite adecuado!**  
O caminho rápido até ao óleo certo!

[liqui-moly.to/AppStore](http://liqui-moly.to/AppStore)  
[liqui-moly.to/PlayStore](http://liqui-moly.to/PlayStore)



**Con la recomendación de:**  
Com as melhores recomendações:



4 100420 058035

58032007